

FORMULAIRE MODÈLE RECOMMANDÉ POUR LES DEMANDES DE RETOUR

Convention du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants

*Demande d'assistance en vue de garantir le retour de l'enfant au lieu
de sa résidence habituelle conformément à l'article 8 de la Convention de 1980*

AVIS IMPORTANT À L'ATTENTION DU DEMANDEUR :

Veillez noter qu'il s'agit d'un Formulaire modèle recommandé facultatif. Avant d'envoyer votre demande, veuillez-vous assurer que vous avez rempli le formulaire de l'État requis ou que le formulaire est recevable par l'Autorité centrale compétente. Pour ce faire, vous pouvez consulter le Profil de l'État concerné sur le site web de la HCCH, contacter l'Autorité centrale de l'État requis ou consulter le site web de l'Autorité centrale concernée.

Les données à caractère personnel recueillies ou transmises en vertu de la Convention ne doivent être utilisées qu'aux fins pour lesquelles elles ont été recueillies ou transmises. Les autorités auxquelles des informations sont transmises en assurent la confidentialité conformément à la loi de leur État.

Toute demande, soumise à l'Autorité centrale ou directement aux autorités judiciaires ou administratives d'un État contractant par application de la Convention, ainsi que tout document ou information qui y serait annexé ou fourni par une Autorité centrale, seront recevables devant les tribunaux ou les autorités administratives des États contractants (art. 30 de la Convention de 1980).

Bien qu'il ne soit pas obligatoire de remplir tous les champs, nous vous invitons à compléter ce formulaire avec autant d'informations que possible :

Concernant l'enfant / les enfants suivants :	
1. Nom de l'enfant No 1 : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	1. Qui aura 16 ans le (jj/mm/aaaa) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
2. Nom de l'enfant No 2 : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	2. Qui aura 16 ans le (jj/mm/aaaa) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
3. Nom de l'enfant No 3 : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	3. Qui aura 16 ans le (jj/mm/aaaa) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
4. Nom de l'enfant No 4 : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	4. Qui aura 16 ans le (jj/mm/aaaa) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
L'enfant concerné / les enfants concernés comptent-ils dans leur fratrie des membres visés par une demande de retour distincte ?	☐ Oui (veuillez indiquer leur nom et la date de la demande) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. ☐ Non
L'enfant concerné / les enfants concernés comptent-ils dans leur fratrie des membres <u>qui ne sont pas</u> visés par une demande de retour ?	☐ Oui ☐ Non
ÉTAT REQUÉRANT	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
ÉTAT REQUIS	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

RUBRIQUE I - ENFANT (1) VISÉ PAR LA DEMANDE DE RETOUR			
IDENTITE DE L'ENFANT			
Nom(s) de famille		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Prénom(s)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Nom d'emprunt (<i>le cas échéant</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Date et lieu de naissance (<i>jj/mm/aaaa</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Nationalité(s)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Genre		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Document(s) d'identité, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Document(s) de voyage, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Lieu de la résidence habituelle immédiatement avant le déplacement ou le non-retour		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Langue(s)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
DESCRIPTION PHYSIQUE DE L'ENFANT			
Taille	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	Poids	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Couleur des cheveux	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	Couleur des yeux	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Signes distinctifs (<i>par ex., cicatrices ou marques de naissance</i>) (<i>le cas échéant</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Des photos récentes de l'enfant sont-elles jointes ?		☐ Oui Veuillez préciser, si vous le savez, la date à laquelle les photos ont été prises : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. ☐ Non	

RUBRIQUE I bis - AUTRE(S) ENFANT(S) VISÉ(S) PAR LA DEMANDE			
ENFANT (2)			
IDENTITE DE L'ENFANT			
Nom(s) de famille		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Prénom(s)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Nom d'emprunt (<i>le cas échéant</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Date et lieu de naissance (<i>jj/mm/aaaa</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Nationalité(s)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Genre		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Document(s) d'identité, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Document(s) de voyage, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Lieu de la résidence habituelle immédiatement avant le déplacement ou le non-retour		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Langue(s)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
DESCRIPTION PHYSIQUE DE L'ENFANT			
Taille	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	Poids	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Couleur des cheveux	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	Couleur des yeux	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Signes distinctifs (<i>par ex., cicatrices ou marques de naissance</i>) (<i>le cas échéant</i>)		Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Des photos récentes de l'enfant sont-elles jointes ?		☐ Oui Veuillez préciser, si vous le savez, la date à laquelle les photos ont été prises : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. ☐ Non	

RUBRIQUE II - DEMANDEUR, C.-À-D., LA PERSONNE QUI DEMANDE LE RETOUR DE L'ENFANT	
IDENTITE ET COORDONNEES DU DEMANDEUR	
Nom(s) de famille	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Prénom(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Nom d'emprunt (<i>le cas échéant</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Date et lieu de naissance (<i>jj/mm/aaaa</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Lien de parenté avec l'enfant	☐ Mère ☐ Père ☐ Gardien ou tuteur en vertu de la loi ou de la coutume ☐ Autre. Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Nationalité(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Genre	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Document(s) d'identité, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Document(s) de voyage, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Adresse (<i>s'il s'agit d'une institution, veuillez également indiquer le nom d'une personne à contacter</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Numéro(s) de téléphone	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Adresse(s) électronique(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Numéro(s) de télécopie	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Langue(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
CONSEILLER(S) JURIDIQUE(S) DU DEMANDEUR (LE CAS ECHEANT)	
CONSEILLER JURIDIQUE (1)	
Nom	
Adresse	
Numéro(s) de téléphone	
Adresse(s) électronique(s)	
CONSEILLER JURIDIQUE (2)	
Nom	
Adresse	
Numéro(s) de téléphone	
Adresse(s) électronique(s)	
Veuillez indiquer sous quelle forme vous souhaitez correspondre avec l'Autorité centrale : ☐ Directement (veuillez préciser) : ☐ Par courrier électronique ☐ Par téléphone ☐ Autre (veuillez préciser): Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. ☐ Par l'intermédiaire de mon / mes conseiller(s) juridique(s) (veuillez préciser, le cas échéant) : ☐ Conseiller juridique 1 ☐ Conseiller juridique 2	

RUBRIQUE III – DÉFENDEUR, C.-À-D., PERSONNE QUI EST PRÉSUMÉE AVOIR

DÉPLACÉ OU RETENU ILLICITEMENT L'ENFANT	
Nom(s) de famille	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Prénom(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Nom d'emprunt (<i>le cas échéant</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Date et lieu de naissance (<i>jj/mm/aaaa</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Lien de parenté avec l'enfant	☐ Mère ☐ Père ☐ Gardien ou tuteur en vertu de la loi ou de la coutume ☐ Autre. Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Nationalité(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Genre	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Document(s) d'identité, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Document(s) de voyage, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Adresse (<i>s'il s'agit d'une institution, veuillez également indiquer le nom d'une personne à contacter</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Numéro(s) de téléphone	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Adresse(s) électronique(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Numéro(s) de télécopie	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Langue(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Veuillez fournir toute autre information sur la situation actuelle de l'enfant, le lieu où il est présumé se trouver et la ou les personne(s) l'accompagnant.	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Veuillez fournir des informations sur toute autre(s) personne(s) susceptible(s) de fournir des informations supplémentaires concernant la situation actuelle de l'enfant et le lieu où il se trouve (<i>le cas échéant</i>)	
Nom(s) de famille	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Prénom(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Nom d'emprunt (<i>le cas échéant</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Lien de parenté avec l'enfant	☐ Grand-mère ☐ Grand-père ☐ Gardien ou tuteur en vertu de la loi ou de la coutume ☐ Autre. Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Nationalité(s) (<i>si elle(s) est(sont) connue(s)</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Document(s) d'identité, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Document(s) de voyage, numéro(s) et date(s) de validité (<i>s'ils sont connus</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Adresse (<i>s'il s'agit d'une institution, veuillez également indiquer le nom d'une personne à contacter</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Numéro(s) de téléphone	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Adresse(s) électronique(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

Numéro(s) de télécopie	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Langue(s)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

RUBRIQUE IV – ÉTAT CIVIL DES PARENTS	
État civil	☐ Marié ☐ Autre forme d'union (par ex., partenariat enregistré) ☐ Cohabitation hors mariage ☐ Divorcé ☐ Séparé ☐ Autre : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Date et lieu de mariage / de l'union	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Date et lieu du divorce / de la dissolution de l'union (<i>le cas échéant</i>)	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
Existe-t-il des procédures judiciaires ou de divorce en cours ou des procédures de règlement alternatif des différends en cours (par ex. la médiation) qui pourraient avoir des conséquences sur le droit de garde de l'enfant couvert par la présente demande ?	☐ Oui. Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. ☐ Non

**RUBRIQUE V - CIRCONSTANCES
DU DÉPLACEMENT OU DU NON-RETOUR ILLICITE**

**VEUILLEZ DECRIRE LES CIRCONSTANCES DU DEPLACEMENT OU DU NON-RETOUR ILLICITE (Y COMPRIS L'HEURE, LA DATE ET LE LIEU, S'ILS SONT
CONNUS)**

(SI NECESSAIRE, VEUILLEZ FOURNIR DES INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES SUR UNE AUTRE FEUILLE)

Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

RUBRIQUE VI – MOTIFS FACTUELS ET JURIDIQUES JUSTIFIANT LA DEMANDE

ÉTAT DE RESIDENCE HABITUELLE DE L'ENFANT

Veillez indiquer la résidence habituelle de l'enfant immédiatement avant la date du déplacement ou du non-retour et en donner les raisons. (Vous pouvez vous référer à cette fin à des éléments tels que, par ex., la résidence de l'enfant ou la scolarité de l'enfant. Veuillez toutefois noter que ces facteurs, bien qu'ils puissent être pris en considération, ne sont pas nécessairement décisifs pour l'autorité judiciaire ou administrative lorsqu'elle détermine la résidence habituelle de l'enfant).

Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

DROIT DE GARDE

Qui avait le droit de garde de l'enfant au moment du déplacement ou du non-retour présumé ? Le droit de garde, conformément à la Convention, « comprend le droit portant sur les soins de la personne de l'enfant, et en particulier celui de décider de son lieu de résidence ».

- ☐ Demandeur (conjoint, unique ou autre)
- ☐ Défendeur (conjoint, unique ou autre)
- ☐ Une institution ou un autre organisme (par ex., un tribunal)
- ☐ Autre (veuillez préciser) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

Veillez indiquer comment ce droit de garde a été attribué : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

- ☐ En vertu d'une **décision prise par une autorité judiciaire ou administrative**
- ☐ De **plein droit** (c.-à-d., en l'absence de décision rendue par une autorité judiciaire ou administrative ou d'accord exécutoire)
- ☐ Découle d'un **accord entre les parties** (c.-à-d., tout accord portant sur la garde conclu entre les parties et en vigueur selon la loi applicable de l'État de résidence habituelle de l'enfant)
- ☐ **Autre** (veuillez préciser) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

Veillez **joindre tout document** (copie d'une décision rendue par une autorité judiciaire ou administrative, d'un accord juridique, d'une déclaration sous serment, de dispositions légales pertinentes...) attestant **de l'existence d'un tel droit de garde** au moment du déplacement ou du non-retour présumé.

RUBRIQUE VII - PROCÉDURES EN COURS CONCERNANT L'ENFANT ET SA FAMILLE (SI CONNUES OU LE CAS ÉCHÉANT)		
PROCEDURES JUDICIAIRES EN COURS		
Procédures civiles en cours dans l'État <u>requérant</u>	Nom du tribunal / autorité	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Date de l'audience	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Numéro de l'affaire	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Procédures civiles en cours dans l'État <u>requis</u>	Nom du tribunal / autorité	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Date de l'audience	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Numéro de l'affaire	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
Procédures civiles en cours dans un État <u>tiers</u>	Nom du tribunal / autorité	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Date de l'audience	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Numéro de l'affaire	Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
	Veuillez préciser : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.	
PROCEDURES DE REGLEMENT ALTERNATIF DES DIFFERENDS EN COURS		
Veuillez fournir des informations sur les procédures de règlement alternatif des différends en cours (par ex., la médiation extrajudiciaire) concernant l'enfant : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.		

RUBRIQUE VIII – RETOUR VOLONTAIRE / RÉOLUTION AMIABLE DU DIFFÉREND
Consentiriez-vous à ce que l'Autorité centrale contacte le défendeur à cette demande afin de solliciter un retour volontaire ? ☐ Oui ☐ Non (veuillez expliquer) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. Envisageriez-vous la possibilité d'une résolution amiable du différend par ex., par le biais d'une médiation ? ☐ Oui ☐ Non (veuillez expliquer) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

RUBRIQUE IX – DISPOSITIONS PROPOSÉES POUR LE RETOUR DE L'ENFANT
--

Existe-t-il des dispositions qui contribueraient à faciliter le retour de l'enfant que vous souhaiteriez proposer ? <i>(si nécessaire, veuillez fournir des informations complémentaires sur une autre feuille)</i> Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
--

RUBRIQUE X – AUTRES INFORMATIONS PERTINENTES

Existe-t-il un risque pour l'enfant ou toute autre information pertinente que vous souhaiteriez divulguer (par ex., risque de danger pour l'enfant, risque de fuite, précédents contacts avec les autorités de protection de l'enfance) ? Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.
--

Merci de bien vouloir indiquer, sur une feuille distincte, toute information supplémentaire susceptible d'être utile aux Autorités centrales (problèmes d'accès, mesures de protection...).
--

RUBRIQUE XI - LISTE DES DOCUMENTS JOINTS AU PRÉSENT FORMULAIRE

*Veuillez indiquer, en cochant les cases appropriées, les pièces justificatives jointes au Formulaire. **Veuillez consulter l'Autorité centrale de votre État pour savoir si des documents particuliers sont requis dans le cadre de la demande.***

En ce qui concerne l'enfant

- | | |
|------------------------------|---|
| (a) ☐ | Copie de la (des) carte(s) d'identité de l'enfant / du (des) document(s) de voyage |
| (b) ☐ | Copie de l'extrait d'acte de naissance de l'enfant ou un document équivalent |
| (c) ☐ | Copie de la / des décision(s) et / ou accord(s) pertinent(s) concernant l'enfant (par ex., décisions judiciaires attribuant un droit de garde, un droit de visite, désignant un tuteur ou imposant une prise en charge alternative de l'enfant) |
| (d) ☐ | Photos récentes de l'enfant (veuillez indiquer la date des photos jointes) |
| (e) ☐ | Preuves de la résidence habituelle de l'enfant (par. ex., résidence, certificats de scolarité, médicaux etc.) |
| (f) ☐ | Lettre ou Formulaire de consentement au voyage (le cas échéant) |
| (g) ☐ | Annulation de la lettre ou Formulaire de consentement au voyage (le cas échéant) |
| (h) ☐ | Autre : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. |

En ce qui concerne le demandeur

- | | |
|------------------------------|---|
| (i) ☐ | Copie de la (des) carte(s) d'identité ou du(des) document(s) de voyage du demandeur |
| (j) ☐ | Formulaire d'aide juridictionnelle (le cas échéant) |
| (k) ☐ | Procuration (le cas échéant) |
| (l) ☐ | Autre : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. |

En ce qui concerne les parents

- | | |
|------------------------------|---|
| (m) ☐ | Copie de l'acte de mariage ou de partenariat enregistré des parents de l'enfant (le cas échéant) |
| (n) ☐ | Copie du jugement de divorce des parents de l'enfant ou du document officiel attestant la fin de leur partenariat enregistré (le cas échéant) |
| (o) ☐ | Autre : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. |

Concernant la personne présumée avoir emmené l'enfant de manière illicite ou toute(s) autre(s) personne(s) avec la(les)quelle(s) l'enfant est présumé se trouver

- | | |
|------------------------------|--|
| (p) ☐ | Photos récentes de la personne <i>présumée</i> d'avoir enlevé l'enfant (veuillez indiquer la date des photos jointes) |
| (q) ☐ | Copie du / des document(s) d'identité et de voyage de la personne <i>présumée</i> d'avoir enlevé l'enfant |
| (r) ☐ | Photos récentes de la (des) personne(s) avec la(les)quelle(s) on pense que l'enfant se trouve (veuillez indiquer la date des photos jointes) |
| (s) ☐ | Autre : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. |

Autres (veuillez préciser)

- | | |
|------------------------------|---|
| (t) ☐ | Une attestation ou une déclaration avec affirmation émanant de l'Autorité centrale, ou d'une autre autorité compétente de l'État de la résidence habituelle, ou d'une personne qualifiée, concernant le droit de l'État en la matière (par ex., la loi relative au droit de garde et aux droits de visite et d'entretenir un contact) |
| (u) ☐ | Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. |

RUBRIQUE XII – AUTORISATION ET SIGNATURE

☐ Je confirme que les informations susmentionnées sont, à ma connaissance, exactes.

☐ Je comprends que les données personnelles fournies dans le présent formulaire peuvent être traitées et transmises dans le but de faire progresser ma demande aux fins de la Convention de 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants.

☐ J'autorise par la présente l'Autorité centrale de Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. (nom de l'État requis) à agir en mon nom, le cas échéant, dans le cadre de ma demande déposée aux fins du retour de l'enfant / des enfants suivant(s) : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte. .

(Signature du demandeur)

Nom : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.

Date : Cliquez ou tapez ici pour saisir le texte.